

**Name der Lehrveranstaltung:** Kontrastive Grammatik 1: Morphologie – Vorlesung + Seminar

**Codenummer:** BTNM 413 MA

**Dozent:** Dr. J. Pilarský

**Organisatorische Bewältigung:** 8 Konsultationen pro Semester

**Kreditpunkte:** 1

**Form der Bewertung:** schriftliche Semesterprüfung

**Zielsetzung:** Bewusstmachung der morphologischen Strukturen der dt. Sprache im Vergleich mit dem Ung., Entwicklung und Automatisierung der morphologischen Kompetenz der Studierenden

**Form der Bewertung:** regelmäßige schriftliche und mündliche Leistungskontrollen – Seminarnote

- Zahl und Häufigkeit der Leistungskontrollen in der Vorlesungszeit: voraussichtlich 6 Kontrolltests (Klausurarbeiten) + mehrere mündliche Kontrollen
- Ermittlung der Seminarnote: Berechnung des arithmetischen Mittels aller für die einzelnen Teilleistungen erhaltenen Prozentwerte und Umrechnung auf die Noten der ungarischen Bewertungsskala nach folgendem Schlüssel:

Prozentwert	Note
0-39	elégtelen
40-59	elégséges
60-79	közepes
80-89	jó
90-100	jeles

### **Beschreibung:**

Da der verfügbare knappe Zeitrahmen keine komplexe Behandlung der morphologischen Ebene ermöglicht, muss ich selektiv vorgehen: In den Mittelpunkt der Vorlesungsreihe rücken solche morphologischen bzw. mit der morphologischen Struktur zusammenhängende Kategorien und Phänomene, in denen die beiden Sprachen voneinander erheblich abweichen und/oder bei denen eine erhöhte Interferenzgefahr besteht (synthetische vs. analytische Wortformen, Genus verbi mit besonderer Rücksicht auf die Passivformen, Tempora, attributive Adjektive, Morphologie des Nomens, Artikelgebrauch u.a.). Da die Morphologie (v.a. im Falle der dt. Sprache) von der Syntax nicht immer sauber abgegrenzt werden kann, werden im Rahmen der Lehrveranstaltung auch mehrere morphosyntaktische Fragen behandelt, die in der kontrastiven Syntax aus Platzgründen nicht angesprochen werden können (Determinative, Passivformen, analytische Tempusformen u. dgl.).

Da für das Fernstudium kein Seminar vorgesehen ist, muss den Studierenden im Rahmen der Vorlesungen auch eine Konsultations- bzw. Übungsmöglichkeit angeboten werden.

### **Thematik:**

Thema	Kon-sult.	Inhalt	Lektüre (duk g)	Übungen (duk g)
1.	1.	Kontrastive Grammatik. Systematizität der Sprache und System der gramm. Disziplinen. Typologisch-kontrastiver Vergleich der dt. und ung. Morphologie. Wortklassen.	s. Handout + 421-422	s. Handout + 953/1
2.	2.	Nomina und ihre grammatischen Kategorien. Das Genus.	515-516 522-540	1030/2, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 11, 13
3.		Die Kategorie des Numerus. Pluralbildung der Nomina. Singularia- und Pluraliatantum. Kontrastivität im Numerusgebrauch.	540-562	1035/15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 32, 34
4.	3.	Kategorie des Kasus. Deklination der Nomina.	562-575 581-583	1042/36, 37, 40, 41, 45, 46, 47
5.		Determinative und Artikel. Kontrastivität im Artikelgebrauch: Identifizierung, Generalisierung, Nominalergänzung, absoluter Superlativ.	614-624	1053/1, 2
6.	4.	Kontrastivität im Artikelgebrauch: Kontinuativa, Apposition, Propria, Aufzählungen, Ordinalia, Markierung der Kasus-kategorie.	624-630	1053/3-7
7.		Wortklasse Verb: Definition, grammatische Kategorien. Person und Numerus. Morphologische Klassifizierung und Konjugation der Verben.	423-440	997/1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 18
8.	5.	Kategorie des Genus (verbi): Aktiv, Vorgangs- und Zustandspassiv und ihre ung. Äquivalente. Konkurrenzformen des Passivs.	440-453 458-463	1001/1, 2, 3, 7, 10, 12, 16
9.	6.	Tempussystem vs. objektive Zeitwahrnehmung. Kontrastiver Vergleich der Tempora im absoluten Gebrauch.	463-476	1008/1, 3, 9, 10, 12, 15
10.		Perfektbildung mit <i>haben</i> und/oder <i>sein</i> .	477-482	s. Handout
11.	7.	Wortklasse Adjektiv. Deklination der Adjektive.	588-590 + Handout	1046/2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11
12.		Wortklasse Pronomen. Abgrenzung gegen das Determinativ. Das Verweispronomen <i>es</i> und seine grammatischen Funktionen.	654-656 664-669	1059/6, 7, 8, 9, 10, 11
13.	8.	Der Infinitiv im Dt. und im Ung.	500-505	1021/1, 2, 3, 4

**Pflichtlektüre:**

Pilarský, J. (Hrsg., 2013). *Deutsch-ungarische kontrastive Grammatik*. Band 2 und 3. Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó.

**Fakultative Lektüre:**

Engel, Ulrich (2004, 2., durchgesehene Auflage 2009): *Deutsche Grammatik*. Neubearbeitung. München: IUDICIUM Verlag GmbH.

Kessler, Borbála (2000, Hrsg.): *Magyar grammatika*. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó.

Kiefer, Ferenc (1999): Alaktan. In: É. Kiss, Katalin / Kiefer, Ferenc / Siptár, Péter (Hrsg.): *Új magyar nyelvtan*, 185-290. Budapest: Osiris Kiadó.

Kiefer, Ferenc (2000, Hrsg.): *Strukturális magyar nyelvtan. 3. kötet: Morfológia*. Budapest: Akadémiai Kiadó.

Zifonun, Gisela / Hoffmann, Ludger / Strecker, Bruno (1997). *Grammatik der deutschen Sprache*. Berlin – New York: Walter de Gruyter.